

J.-P. MARCELLIN

Fellbre de Prechavoun

De Marsiho au Ventour

Recuei de Pouësio
Prouvençalo e Franchimando



EMPREMARIÉ MACABET FRATRE

VEISOUN MAU-CLUSO



J.-P. MARCELLIN
Felibre de Prechavoun

DE MARSİHO
AU
VENTOUR

Recuei de Pouèsio
Prouvençalo e Franchimando

PREFÀCI

Moun car ami

Me fas un bèn grand ounour en vouguènt uno prefàci pèr toun libre, qu'es uno longo pajo de ta vido, ounte se vèi greia à bèl èime ti pantai, tis emoucioun, tis amour; quand n'i'à tant coume lou sables, que miés que iéu assabenta, pourrien te la timbala de man de mèstre.

D'abord que lou vos ansin e que me siés tant car, te la refuse pas e te la porge plen de gau.

A cèto-là dins touto sa simplicita e que te siegue agradivo vaqui tout lou desir de moun cor.

Vrai que noste bèu e antique Mourmeiroun merito d'èstre couneigu.

Antique l'es; avèn uno fenèstro de vers la sacrestio que dato dóu siècle vuechen.

Au mitan dóu siècle segen, valènt à dire de 1520 à 1560, un capouchin de Mountèu racontò dins soun istòri dóu Coumtat, que li guerro de religioun meteguèron à fiò e à sang noste endré que demandavo qu'uno causo: viéure en pas.

Si bàrri, lou soulet testimòni que resto, e que se veson encaro au Barriot, au Plan-dóu-Sause, au Pourtau-Vièi; à la Brècho, an vist tant de chaple, an eissuga tant d'assaut que, se poudien parla nous redirien tóuti li maluranço que lou paure mounde d'alors déu agué souffri.

Desempièi a passa d'aigo au Rose, coume se dis, pèr nòsti rèire e pèr nàutri qu'aven vist après lou malastre de setanto, la pieta de la garanço, di magnan e de la vigno.

E pamens regretan noste jouine tèms.

Mounte soun nòsti belli fèsto de Calèndo?

Noste roumavage à Nosto-Damo?

E aquelo voto de Sant-Laurèns emé si joio?

E au printèms, tre que pareissien li proumié grèu dis amourié, la fèsto de Sant-Marc? Sa proucessioun matinièro accompagnado di Ròu-plòu-plòu dóu tambour de Rò?

Lou Prougrès qu'aro fai flòri, a chanja proun causo e a semena dins nosto pasiblo pouplacioun de boulegadisso que sèmbon pas poussiblo.

S'aven vist regreia la vigno, se reviéuda nòsti magnan, se de bòni recordo, se d'industrìo nouvello an rendu au país sa part de benuranço; aven proun coustumo que se soun esvalido e nosto lengo encantarello a forço perdu d'enavans.

Mai tu, moun brave coumpan, tu Marcellin qu'as vougu coume lou valènt eissame de felibre Mourmeirounen, canta en lengo nostro, noste cèu blu e noste poulit brès dins uno garbeto esbrihaudanto e ramplido de requist souveni, qu'as culi desempièi lou Ventour enjusco à la Mediterragno, e, pode que t'acouraja à persegui ta toco.

Toun obro de vuèi nous fara tóuti trefouli e siéu segur que tout bon Mourmeirounen e prouvençau; Coumtadin di vilo o di granjo voudran agué toun libre.

Quand saren i lònghi vihado d'ivèr, lou durbiran dins li meinage, toucant aquéu bon fiò d'esclapo o de bourrèio que flambejo entre lis escarfiò, mounte dóu cro dóu cremasclè pendoulo la grando oulo de tartifle e de liseto, prèsto à prendre lou boui pèr lou lendeman, apatoui lou bestiau.

Es aquito que tèms passa, li fremo e lis einado fielavon la lano e lou canebe, quouro noste rèire, couifa de sa barreto de lano griso, nous countavo tout en empurant lou fiò dessouto l'oulo, quauquis istòri pèr nous engarda de languì e nous esgaieja.

Se nòstis us chanjon, fau crèire qu'aquéli car souveni s'esvanaran pa'n plen, estènt que ti cant, clafi de sabour saupran sèmpre que-mai, li faire reviéure e ama.

A. VIAU

Cabiscòu d'ounour de ...?Prouvènço!...

OSCO PÈR MARSİHO
Festenau de ...?Prouvènço!... - 1924

Iéu dirai: — Osco pèr Marsiho
Ounte lou parla prouvençau
Aièr endourmi se revihò
E sus l'erbeto a fa lou saut.

Franchimando, sorre latino,
As, n'es verai pres lou davans,
Mai à Marsiho se devino
Nosto lengo a garda d'envanc.

O, nautri, li felibro d'aro
Aven agu de davancié
Qu'an cranamen tengu la barro
Mau-grat li cop de brefounié.

Belot, lou pouèto cassaire,
Mèste Cheilan qu'a tant bèn di,
Gelu, l'estrambourdant pastaire,
Lou plen de voio Bénédit,

I jour de chanço ou de desgràci
Au fougau metien un gavèu
E sis obro quand li repassi
Dise: Acò's vièi, sèmblo nouvèu.

Acò nous chanjo di rubrico
Que legissen journalamen;
Emé sa vivo retourico
Nous fan passa de bon moumen.

E de Maurel la Pastouralo
Ounte lou cant: — Veni d'ausi
Sèmblo obro subre-naturalo
Bèn tant nous douno de plesi.

D'autri dempièi an pres l'empento
E dintre l'auro e li secant;
Se fai bounasso o bèn se vento
Fan resclantis l'èr de si cant.

O, dins nosto ciéuta tant bello
Li felibre soun escouta
N'en rendèn gràci à Santo Estello
Que sèmpre déu nous assousta.

LI GARDIAN A MARSİHO

Espousicioun de 1923

De mounde èro acampa eila davans Lafito:
De se lèu rensigna noste trio proufito,
Aqui trouvant Sant-Just emé li Cigaloun,
Uno clico peréu de tambour e cleiroun.

Pièi cridon: — Li Gardian, s'entènd sus la calado
Lou tran-tran di chivau, un brut de cavaucado,
Coume erian vengu 'sprès pèr li vèire passa,
Pensas s'au proumié rèng s'atrouverian plaça!

D'abord Jòusè d'Arbaud siau e la mino fièro
D'aquel escapouloun pourtavo la bandièro.
Lis ome, grand capèu e fèrri dins la man,
Seguisson, mai après ço que fuguè charmant,

Es quand n'en passè sièis qu'en arrié, sus la sello,
Avien uno arlatenco e boutas, jouino e bello;
Avian proun aplaudi mai alors criderian:
— Vivo li prouvençalo e vivo li gardian!

Li gardian ausissènt nòsti voues afougado,
Nous faguèron salut de sa lanço fourcado;
Nòsti crid e li bram clama pèr li vesin
Fasien ferni, fraga li chivau sarrasin

Aqui sous nòstis iue passavo la Camargue;
Sansouiro, biòu, chivau, mas, falabreguié, pargue;
Li clar moute lou vènt fai brounzi li canèu,
D'ouente lou becaru mounto dre vers lou cèu

F... se tenié plus! Lou veses lou coustume,
Fiho que fau pourta.... n'avès besoun de lume
Pèr vèire qu'à Paris, à Lioun, à Bourdèus,
Jamai s'atrouvara de vestimen tant bèu!

De vèspre, lendeman me mesclère à la foulo
Qu'èro aquito davans, vèire de farandoulo:
De danso, de musico, emai de tambourin
N'aguère moun countènt, marchavo bèn lou trin.

Pièi mountère eilamount vers la grandò Esplanado;
Pèr li jo di gardian l'avien coundiciounado.
Faguèron lis anèu, li cherpo, lou ratié;
Se pau dire d'ardit de galant cavalié.
N'aguèron de cop d'iue li fiéu de la Prouvènço!

D'acò se gardara long-tèms la souvenènço
Perqué l'on trouvarié belèu dins ges d'endré
Chivau tant bèn dreissa per d'ome pus adré.

N. B. La Nacioun gardiano èro beilejado d'aquéu tèms pèr lou valènt capitani Grand, qu'es mort despièi, ailas!

SOUN MAI VENGU LI SANTOUN

Aièr au sero emé Tistoun
Erian de tard sus lis Alèio,
Pèr vèire arriba li Santoun:
L'on a pièi d'aquelis idèio.

Disian: Saran un bèu troupèu....
Van veni dóu coustat d'Aubagno
Agouloupa dins si mantèu:

Fai pas caud e toumbo d'eigagno.

Mai espero qu'esperaras....
Falié crèire que rèn pressavo
Rèn pareissié d'amount, d'abas:
Nosto paciènçi s'alassavo.

Noun sabe coume acò n'en vai;
Noun sabe que camin prenguèron....
Pradò? Chastrous? Bello-de-Mai?
Res li veguè quand arribèron.

Té! d'avau vesèn boulega....
Entendèn uno post que craco....
Ero éli qu'èron afouga
A s'estala dins si baraco.

Coume es l'us pèr li pauri gènt,
Pourtavon tout, fasien qu'un viage,
Juste un cassaire negligènt
Perdeguè soun chin, grand daumage.

Soun bèu labrit, lou sarié 'na cerca,
Mai, moute ana pèr n'atrouva la traço?
D'un autre biais venié de remarca
Que lou boumian alucavo sa plaço.

A coustat d'éu se loujè lou mounié,
Pièi un bergié pourtant biasso e lanterno,
Pièi la pastresso emé si dous panié.
E lou ravi durbiguè sa luquerno.

Sus lou cresten se pauson li pijoun,
L'ase, lou biòu rintron dins soun estable;
Davans lou jas se couchon li mouton:
Quand tout fuguè agença, presentable.

L'ange, bloundin de sa troumpeto d'or
Que s'entendié dis oustau, di carriero,
Nous anouncié d'un galoi estrambord
Que di Santoun erian mai à la fiero.

LA TARGO

Sus la tinteno li targaire
Amount soun cranamen quiha;
An li pèd descaud, riscon gaire,
Noun, riscon rèn de resquiha.

Soun couneigu dins l'encountrado,
An bon iue, soulide pougnet;
Aqui noun s'agis de parado
Fau pica fermé e.... resta dre.

Batèu à raio bluio e blanco
S'avançon d'egau movemen;
Li Tambourin souto l'estanco

Jogon soun èr entandóumens.

Li dous ome aubourant la lanço,
S'amiron, tocon mounte fau....
N'en vesès un que se balanço,
E que s'en vai à viro-vau.

Lis amatour e li coulègo
Picon di man, fan d'estrabort:
Lou mesquin qu'a fini sa plego
A palado gagno soun bord.

Tutu-panpan.... en ligno drecho
S'avançon mai li dous batèu;
Li gaiard sus la plancho estrecho
Campa, fan tibra li boutèu.

Que vai èstre lou desfreirage
De l'estaquen, dóu martegau?
Dison, li gènt d'aquest parage:
— Podon pas èstre pus egau.

Enfin qu l'aura la merlusso?
Pan! Vaqui que se soun cougna
Es un tricot blu que cabusso
E lou Martegau a gagna.

LONG DÓU ROSE

A la Bartalasso
Ilo plano e grasso,
Fresco meme l'estiéu, verdejanto au printèms
Fai bon se passeja'n toustèms.
En abriéu subre-tout lou matin à l'eigagno....
Tant pis, se lou soulié dintre l'erbo se bagno.

La belle naturo
Em'un simple goust,
Dóu plan à l'auturo
S'embelis pèr vous.

Lou Rose à la valado
Endraio vers la mar
L'aigo que court pressado
En frustant lou rampart.

Pau d'à pau, la nèblo destapo
Li frountoun dóu Palais di Papo;
L'Angelus mounto d'un clouchié
Es l'aubado dóu prefachié

Lou vènt fai vanega li grand fueio di cano
Que souvènt d'un cassaire aparon la cabano.

Amount Ventour blanquejo e lou soulèu
Vai pouncheja sus lou cresten dóu mourre:
Si rai vendran bèn lèu daura la Tourre
De Felipe lou Bèu.

Sus l'erbo lou degout perlejo,
Soun dous trelus rejouvis l'ïue,
L'on se demando qu carrejo
Tant de perleto dins la niue.

A la Bartalasso
Terro richo e grasso,
Anan lou matin
Marcha dins l'eigagno
Sus li clot de sagno;
Countènt dóu destin.

VIAGE AU PAÏS

A la garo Sant-Carle arribère soulet,
Aqui fuguè mestié de prendre moun bihet.
Anas crèire qu'acò marchè sus de rouleto
Noun... En aut di guinchet i avié forço etiqueto
Pèr Paris, pèr Bourdèus, pèr la Costo d'Azur,
Vague de li legi pèr m'endraia segur.
Au darrier agachoun, une damo en estrànci
Emé lou guinchetié discutavon distànci...
Diguère à l'emplega: sarias un ome astra
Se poudias me baia 'n bihet pèr Carpentras.

Quand fuguère au vagoun lou mounde e si bagage,
Disien sènso parla: — De dre faras toun viage.
Tau lou jour de Cassis èro plen de pertout.
Adounc ère louja de long d'un courredou.
Quand lou trin partiguè, que chascun s'assetavo,
Veguère, esbalauvi, qu'uno plaço restavo;
Fuguère alors cala sus un crane couissin:
Lou trin prenguè d'envanc e faguerian camin.

Au cous d'aquéu viajoun qu'es pas long d'aparènço,
Aguère emé Mistrau, Parlamen e Durènço.
Au sourti dóu tunèu te fasié 'nventaras
Que couchavo ginèsto, oulivié, argelas.
S'avias vist sus l'estang lis èrso moutounavon
Tant que li vouiajour, candi, se n'estounavon.
Me dirés Lou mistrau, O, mai lou Parlamen,
Fuguè de tres soudart de moun coumpartimen;
Sarjant e capourau, pièi un segoundo classo
Que dins aquéu triò tenié mai que sa plaço.
Ai pensa qu'au camp d'Istre èron dins li tratour
Parlavon de bougiò e de carburatour
De R., de C. e d'àutri counstrutour.
Après es lou foot-ball qu'ócupè sa parloto.
Fuguè questioun tambèn me sèmblo de garoto,
(Se parlèron d'acò lou faudra pa'sbrudi)
Beléu qu'èro mestié soulamen de radis
Me disière dintre iéu: Ah! qu'es bèu la jouinesso,
Pèr li tira li plan, van en grando vitesso.

Tres ouro, s'engajan machino emai vagoun,
A grand brut sus lou pont d'Ourgoun,
Que fai coumunica Li Bouco emé Vau-Cluso.

Regarde pèr carrèu dóu tems que lou trin fuso;
La Durènco es dessout que coulo dins un lié
Larg, engrava, sablous e forço irregulié.
Quand pus aut, de soun cous quauqu'emboui la destourbo
L'aigo duerbo un seihoun e traço uno outro courbo.
Mai aro disèn plus: La Durènço es un flèu,
S'entènd coume uno sorre emé lou grand soulèu.
L'aigo fai regreia e la calour maduro:
Mounte èron que campas pousson frucho et verduro.

Aven leissa l'Aupiho e sian dins de palun
Que van vers Cavaïoun que n'es plus gaire luen.
Chivau-Blanc despassa, sian à Cavaïoun-garo.
Tres-quart d'ouro d'arrèst... Buai! arriban pancaro
A la salo d'espèro. Eh! fuguès pas jalous!
Aguère coume sèti un fautuei de velous.
Quand fauguè mai parti quasimen regretave
Lou sèti tant chanu mounte me paleisave.

Zóu mai! Lou ventaras que nous landavo après,
Fasiè brandouneja la pouncho di ciprès
Qu'aparon pèr eici recordo e jardinage
De la fre, di voulur et d'aquéu vènt sauvage.

L'Ilo! L'Ilo! sian mai planta pèr un moumen
Fai pas caud e restan dins lou coumpartimen.
Que fai moun esperit? Sus la Sorgo s'embarco;
Lou vaqui plan-planet en cerco de Petrarco
Que cantè sus li bord dóu cous d'aigo famous
Sa Lauro en de sounet bèn tant meravihous.

Partèn mai, dins li champ se dreisson de baragno
De bouissoun, de canèu: fan la tèlo d'aragno
Alentour de la vigno, alentour di vasèu
D'àpi e de cardoun que soun mai que de bèu.

Qu'es eiçò? Lou Ventour, que mau-grat la tempèsto,
D'un tourban nivelous s'enviròuto la tèsto.

Noste trin ralentis e sian à Carpentras.
Li vitro dóu vagoun sout l'auro fan tra-tra!
Davale sus lou quèi, mi man e mis aurèio
Sèntoun uno frescour que n'avès pas d'idèio.
Adounc sourtèn pressa e sian lèu à l'autò:
Pèr noun èstre darrié, li mountan subitò.
Dedins i'aviè 'n calèu qu'à grand'obro esvartavo
L'ombro dóu calabrun que de tout caire intravo.
De mounde e de paquet, moun Diéu que mescladis!
Trove aqui moun nebout e de gènt dóu païs.
— Es-tu? Que fas? — Vau bèn e vous? — Iéu me mantène.
Pièi vaqui li panié que fan lou vai e vène.
Li còlis en passant vous rasclon li geinoun:
Quand tout es emballa fermon lou pourtissoun.
E sian mai en camin! Noste abile menaire
Tout de long dóu camin i countour musè gaire.
Ièu, vau faire coume éu, dirai en viran round,
Qu'en troumbo passerian à Mazan, Mourmeiroun;
E juste uno ouro après que l'auto desmarravo
Ère davans lou fiò qu'à Vièlo m'esperavo.

EN GRANJO

Jun 1923 — Dedicà à Mello Margai B.

Veguèn, puesqu'es moun tour, de que vau vous counta?
— Que sièu i'a quinge jour ana dins la Coumtat:
Ai cousteja lou Rose, ai passa la Durènço.
Adeja fasié caud, tambèn es de cresènço
Que dempièi que lis ai leissa,
L'aigo di dous flume a beissa.

Mountère à C... une anciano bastido
Ounte bousquejon proun pèr li gagna la vido.
Dins lou bèn, i'a de prat, de vigno, d'esparcet,
De frucho emé de liéume emé de blad rousset.
Vers l'en-bas soun de bos de roule e de pinastre,
Ounte esbrouto l'avé que vèn garda lou pastre.

Au carra de l'oustau que regardo au miejour,
I'a la font, soun bournèu couladis niuech e jour.
Sus lou bord dóu bacin que la conco li raio,
Arrengueira de long de la muraio,
Atrouvas de vas de flous
D'uiet, de garanié qu'an lou parfum tant dous;
Geranium; pensado à raubo de velous.
De rousié davans li façado
An de roso chasco mesado:
La cabro assajarié de n'en chapla li grèu,
Mai la tènnon d'à-ment estacado au courdèu.

Pèr faire quaucarèn iéu derrabe d'erbasso
Que leisso lou grifoun e que farien tirasso;
I caussido tambèn doune un cop de picoun.
Souvènti fes parten emé lou bon Cleiroun.

Un matin fasiéu de vers l'ièro
Ma permenado coustumièro,
Quand me pensère: — Té, vai un pau dóu coustat
Mounte soun ti nebout en trin de sulfata,
E saran tóuti blu courset, camiso, braio.

Vaqui qu'en caminant pres dóu mouloun de paio
Veguèro uno fournigo... Eh bèn! de que fasié?
Carrejavo au soulèu un paiun de pousseié,
Que n'aurias di lou foc, o, d'un batèu coursié.
Ah! fai bèn Salamoun, bastissèire de tèmple
De baia i feniant la fournigo en eisèmple.

Davalant long dóu bèn, anave arriva au boue
Quand, zóu! d'uno cigalo ausiguère la voues.
En aut d'un amourié la mesquino cantavo.
E iéu de l'aganta acò proun me tentavo:
Escoundudo di fueio e griso sus lou gris,
Veguère rèn de rèn, la leissère, tant pis!

Pu luen la terro es maigro e la calour brutalò,
Aqui soun argelas, roumaniéu, inmourtalo;
I'a quàuqui ferigoulo e après proun varai

Destousquère peréu de plant de pebre d'ai.
Acò fuguè pas tout, car joio enca pu grando,
Atrouvère tambèn de mato de lavando;

— Té, diguère, n'en vau culi,
Acò sara lou souveni
D'aquelo bono permenado
Qu'aurai fa questo matinado.
Coupave lis espigo em'un pichot coutèu;
Coume n'aviéu ni courdeto ni fiéu
Pensave qu'em'un jounc au rièu li ligariéu.

E vague de coupa, quand subran uno abiho,
En se pausant me dis: — Tu, vènes de Marsiho;
Rabaies pèr plesi lavando e roumanin,
Iéu, n'ai qu'aquéli flous pèr faire un mèu divin;
Li prat soun desseca, lis erbo soun granado,
Se prenès moun espi, sarai lèu desanado.
— D'abord qu'acò ès ansin, garde parai moun lot.
A tu te vau leïssa, çò que rèsto dóu clot...
Ma part es pèr flouca la Rèino de ...?Prouvènço!...,
Qu'es bloundo coume tu dins sa bello jouvènço,
Se l'aviès visto courre i Caiòu sout li pin!
Toucavo pas lou sòu tant fasié de camin.
E quand fau declama... que nous fai sis escuso,
Que se rapello plus... Pamens jamai refuso.
Vo, se la counèssiés voudriés en verita
Voulountié d'aquéu clot, n'i'en baia la mita.
L'abiho me diguè: Eici n'en saben gaire,
Iéu, ma rèino a toujour tant d'obro à me fa faire,
Barrule, te l'ai di, pèr acampa de mèu
A l'apiè que se vèi à l'uba dóu Rastèu.
De fes i'a d'auceloun que me cercon disputo,
D'àutri cop es lou vènt que m'aluencho e me buto.
Au printèms acò vai, mai l'estiéu fau cerca.
— Pougne lis estourdi que me vènon brusca,
Mai tu, vese que siés quaucun de resounable
E de nous pourta tort, noun te crese capable.
Bon viage, e de ma part faras couralamen
A ta Rèino eilà-bas, mi galant coumplimen.

Un bouquet... un bonjour... n'es pas un gros bagage...
Lis entourtouiarei de prouvençau lengage,
E pèr aquéu mejan, pense qu'arribarai
A li rèndre agradiéu à la Rèino Margai.

PÈR ENRI FABRE

Estènt ciéutadin dóu Vau-Cluso
Mounte Fabre a long-tèms resta,
Vous estounas pas se ma muso
A quaucarèn à vous counta

M'en souvèn qu'estènt à l'escolo,
Un jour me toumbè dins li man
Lou libre: Chimìo agricolò,
Que noun avié l'èr d'un rouman.

Veguère sus la cuberturo
Qu'Enri Fabre n'èro l'autour,
N'acoumencère la leituro,
Passant li chapitre à soun tour.

Veguère aqui que lou fosfato
Es flame pèr douna de gran,
E que l'engrais au carbounato
Fai regreia li marrit plant.

De proun agradivo maniero
Mèstre Fabre nous aprenié
Lou mejan d'empli la feniero
Emai la croto e lou granié.

Acò vèn pas soulet, felibre:
Blad, liéume, fen, rasin, magnan,
Es çò que me disié lou libre
De l'Ermito de Serignan.

Voudra miés de bòni recordo
Pèr nous sourti de l'embarras,
Que crida sèns misericordo
E de leissa toumba li bras.

Que chascun fague sa poustagno
En li metènt courous en-vanc,
Veirès que finiran li lagno
E que li bèu jour revendran.

LIETO E LOU RIGAU

— Piéu-piéu... — Qu siés? — Sièu lou rigau,
Que cante dins la bouissounado;
Ai quita 'n pau ma baragnado
Pèr m'aprouncha de toun oustau.
Dessus l'amelié dóu pourtau
Siéu arriba d'uno voulado,
D'aqui te dirai moun aubado
De ma voues fino que fai gau.
— Vène te pausa sus la triho,
Au mens d'aqui t'entendrai miéus;
Siés tant pichoun que toun piéu-piéu
Arribe à peno à moun auriho.
Quand ta cansoun sara finido
Te jitarai dins lou jardin
De briso, d'age de rasin,
Que de toustèms cerques ta vido.

Lou rigau venguè sus l'autin,
E à Lieto esmeravizado
Faguè 'ntèndre sa douço aubado
De pichot reviho-matin.

Lieto li mandè de graniho
Emé quauqu'age bèn madur;
Saup proun que l'ivèr l'auceliho

Passo de moumen que soun dur.

Pièi après lou rigau s'envolo;
Vai sauteja dins li bouisson,
Elo, Lieto, vai à l'escolo
Pèr bèn aprene si leiçoun.

L'ERMITAGE DE CAPELÈRI

Di tèms ancian, aquéu paure ermitage
N'es l'ensouveni, l'eiretage,
L'avien basti sus lou bord dóu roucas
Mounte pousson quauqui blacas.
S'arregardas de près sa simplo architeituro,
Dirias un fort en miniaturo
Mestrejan la Coumbo à l'endré
Dóu passage lou pus estré.
Li fenèstro n'eron d'arquiero
O se voulès, d'aubarestiero
D'ounte pamens, sèns pousqué l'afourti
Flècho o cop de fusièu an pas gaire parti.
E qu saup se l'intrado, uno porto carrado;
Em'un pont-levadis n'èro autri-fes, barrado.
Un sousterren escur qu'es pas long, mai prefound
Part de proche la porto e sort dins lou valoun

Au vieiounge, ai las! rèn resisto,
S'enca la capello sussisto:
— Envahi d'arroumi, d'erbasso, d'argeiras,
Lis àutri bastimen soun plus qu'un crasaras
Es l'Ermitage sènso ermito.
Ges de campano nous envito.
E qu'atrovo lou pelerin
Que vau rintra dins la capello
Grando coume quatre escudello?
O, qu'atrouvan aqui dedins?
Lavando, pebre d'ai, badasso, roumanin,
Planto que pèr èstre vendudo
Se secon plan-planet sus li bard estendudo;
E que lou tèms vengu anaran dóu Ventour
Espandis de pertout li tant siàvi entour,
Mai avans de passa l'alambì, la cournudo,
Ramplisson de perfum li rouino amount perdudo.

APRÈS FÈSTO

I felibre de l'Escolo dóu Ventour 191...

Avès batu la rampelado
Dins lou terraire prouvençau
Pèr anuncia vosto assemblado:
Ai vist acò sus li journau.

De nosto lengo tant poulido
Voulès reviéuda lou sourgènt,
La pauro se sarié 'svalido:

D'elo n'erian trop negligènt.

Cresès que sarié pas pecat
S'un jour noun poudian plus l'entèndre;
Ah! fau vèire acò lou divèndre
Quand venèn faire lou marcat.

Dins noste parla pachejen;
Acò tres franc? es uno crento!
— Vé, coume sias de bràvi gènt
Ié gagne rèn, que tout aumento.

— Quand d'aquéli dous agneloun?
— Cinquanto, qu'es de bon bestiàri.
— Quaranto, paire Pascaloun,
Que soun pas pus gros que de gàrri.

Venen sus nòsti char-à-banc.
Meinagié o gènt de coumerço;
Venden, croumpan e, s'encargan
D'afaire d'un pau touto merço;

Croumpan de fourco, de rastèu.
D'aire, de daio, e voulame,
De tinoun e de canestèu
Sabèn mounte soun li pu flame

Sabès pas? Siéu de Mourmeiroun,
Pichoto ciéuta Coumtadino
Bastido coume un garbeiroun;
Long de si prat l'Auzoun badino.

Aquésti jour disiéu: Tambèn
S'aquéu bèu tèms noun se desrenjo,
N'en sara un de movemen
Di Platano au Pourtau d'Aurenjo.

Vese que me siéu pas troumpa
Coume la cause èro oublijado,
Tout lou Coumtat s'es acampa
Entour de la felibrejado.

A MISTRAL (1903)

Li Routié, sian quinge coumpaire
An decida
De veni 'n passant d'aquest caire,
Vous saluda.

Venen presenta nost' óumage
Au grand Mistrau
Que rebroundè noste lengage
'Mé sa destrau.

L'aubre estouna greio e repousso,
E si ramèu
Porton frucho daurado e douço
Coume lou mèu.

Sian Marsihés, la lengo maire
La couneissen.
Mai proun arribo que pecaire
La deleissen.

Se galoio, se presto à rire
A galeja,
Tant dins la sabènço saup dire
E mestreja.

Venèn pèr caussa nosto rèio
Qu'à peno tèn,
Vers l'oubrié qu'a fourja Mirèio
E pièi partèn.

Aquelo pèço s'amerito uno esplicacioun.
Vers l'an 1896, quauquis ami, emplega dóu telegrafo, avien founda un group: Li Routié, que s'èro
douna pèr toco de faire un viage pèr an au travès di curiosita de nòstis encountrado. M'afreireron
em'éli.
Lou viage duravo un jour.
Es ansin que de Mountriéu à Ièro, au Pont-dóu-Gard e à-n-Aurènjo i' a gaire de rode à vèire que noun
i' aguèn passa.
En mai 1903, avian alesti l'escourregudo Sant-Roumié e Frigoulet.
Devian passa à Maiano... s'arrestarian-ti pèr saluda lou Mèstre? Sabian pas... Avian crento. Iéu aviéu
bon espèr e m' ère precauciouna d'uno pèço de vers que li legiriéu.
A Maiano ounte passavian en veituro, vesèn que Místral se permenavo dins soun jardin soun chin à
coustat d'éu. Se decidan.
Lou raconte es fa en vers franchimand dóu bon acuei que reçauperian.
Li prenguerian tant de goust que l'ouro passè e que ma pèço la gardère... pòchi restanto.

IS AMI DE LA LEITURO

Viage circulàri de ...?Prouvènço!..., 1925

Mourmeirounen bràvi coulègo,
Respoundres sèns eisitacioun
Qu'acquèu viage de trento lègo
Vous a douna satisfacioun.

Que de mèrço d'architeituro!
Glèiso, palais, tiatre, toumbèu;
Dins un jour, Ami di Leituro,
Se pau rèn veire de pu bèu.

Avignoun cencho de muraio,
Fièro tambèn de soun Palais,
Quand si campano soun en aio
N'es un de councert, pas vrai?

Aro passan au paragrafe
Dis Antico de Sant-Roumié,
Que se dis que soun Cenoutafe
Es un di bèu dóu mounde entié.

I Baus, tant de causo dreissado
Pèr li Rouman, pèr li féudau,
Que pèr lou sòu soun espessado,

O, bèn luen se vèi rèn de tau.

Mount-majour, rouino pintouresco
Que gardo uno tourre au cantoun:
Dintre l'Abadié gigantesco
Quau li lojo? Quàuqui moutoun.

Lou Rose court! La biso reno:
Toucant à-n-Arle l'emperiau;
Aliscamp, tiatre, clastro, areno...
Pertout nous parlon li caiau!

Mai d'autro causo fau que parle
Qu'es dóu presènt, qu'es forço viéu;
Es dóu bon biais di femo d'Arle
Souto soun coustume agradiéu.

Prouvènço, terro bèn-amado
S'as ti desèrt, as ti jardin:
Tout rampello à ta renoumado
Qu'un pau pertout fai soun camin.

LA SEDO PERDUDO

Quand l'utile magnan, un escur travaiaire,
Sènt veni lou moumen que se vai trasfourma,
Escalo sus un brout e tau un debanaire
Viro dins lou coucoun que lou déu enferma.

Mai n'i'a toujours quaucun qu'uno nouvello vido
Lis enfèto, an viscu talamen malurous!
Que rèn que de pensa de tourna'n crisalido
Pèr un nouvèu destin, li sèmblo aventurous.

Dóu tèms qu'à soun pres-fa lis àutri soun en aio,
Eli de fantasié e en catimini,
Teisson long dóu canis ou contro la muraio,
Un cap d'obro qu'eilas! sara jamai fini.

Dèurié estre un coucoun e n'es qu'uno peleta,
Que la dirias teissudo en raioun de soulèu;
D'uno fado poudrié coumpleta la teleta:
Se n'en farié'no cherpo em'un poulit mantèu.

De-fado? Cerco n'en! A te dire, felibre,
S'as agu sus lou brout talo flour à culi,
Gardo-là, meto-là pèr signet dins lou libre
De toun pouèto ama, de Vitour Bourrily.

CANT D'OULIVARELLO

Lou matin tre que sian levado
Arrejan un pau noste oustau,
E parten pèr lis ólivado
Dins nòsti vergié dóu coustau.

Prenez quand se sian acampado,
Lou camin bourda de ribas;
Tout en anant à la mountado
Fasèn dous tour à noste bas.

Lèu dreissan nòstis escaletò,
Noste panieroun lou crouquant;
Au travès di broût di branqueto,
Zou! à bèn culi se braquant.

— Vé, moun oulivié fai cabano,
Anas, ai de que rabaia;
Emé tout çò que n'en debano
Dou mai n'en cueie dou mai n'i'a.

— Iéu, siéu dins uno vièio mato,
Soun brancage es forço enlissa
Uno oulivo eici'là s'amato:
Segur, ramplirai pas lou sa.

La cisampo de cop pessugo,
Au bout di det sentèn la fre:
La fresquero? bèn l'on l'eissugo,
Duro pas toujours lou tèms dre.

Mai que vèngue uno escandihado,
Que se descuerbe lou soulèu;
Alors sian escarrabihado
E, tant cantan un èr nouvèu.

Lou vèspre sus la jardinièro
Cargant li sa, li culeiroun,
E dou camin de la Gipièro
S'en retournan à Mourmeiroun.

Pèr faire couire la sardino
Anen se fau pas trecassa,
Auren d'òli dins li toupino
E poudren faire fricassa.

PER LIS AUCELOUN

Dins d'esparcet à la Gavoto
Se pausè'n vòu de sèt lignoto:
Sèt... Quand dintre moun jouine tèms
N'en vesias pièi de vòu de cènt!

A-n'un brave ome que passavo
E que sa cambo s'allassavo:
— Té, diguère, assetan-se 'n pau,
Que se l'atrouvas à prepaus,
— Vous que restas dins lou campèstre
Me dirès coume se pòu èstre
Que vesen plus que pèr asard
Un tourdre, un turin, un quinsard?

Après agué fa'no pichoto pauso,
Me respoundeguè: — Vaqui n'en l'encauso:
I'a pas tousco de roulachoun
Que noun escounde un agachoun;
S'envisco auprès dis abéurage,
I'a d'engranado i bon passage.
A l'abri, proche d'un valat
Li jour de vènt soun li fielat.
Anas de long di bouissounado
Atrouvas de leco pausado
Ausissès pas pu lèu: Piéu-Piéu
Que lusisson quatre fusiéu.
Autouno, ivèr, causo pas raro
La niue se vai à la fanfaro;
D'ùni pèr cassa bon marcat,

Jiton de gran au boumica;
A la sesoun, besougno eisado,
Lis enfant lèvon li nisado
Pièi demandan, tout sounjarèu:
Mai monte passon lis aucèu.

A FLASSAN

Carto poustalo — Estiéu 1925

D'uno carto vouliéu faire l'acquisicioun:
Quelo di Sant-Andriéu me pareiguènt poulido,
La prene, pièi aguènt fini mi coumessioun,
Moun paquet à la man m'entorne à la bastido.
Espinchavo en camin aquéu bout de cartoun;
E m'estènt vers Sant-Marc asseta sous un roure,
Cerquère dóu regard monte èro lou Cantoun,
Esperant d'atrouva: bos, granjoun, plano, mourre.

Flassan, aqui finis la coumbo de Canau
Qu'un camin roubina dins lou founs ié davalò;
Quand toumbo de plueias l'aigo d'eilamoundaut
Vers Vièlo e Carpentras court coume uno cavalo.

Emé li Sant-Andriéu vese lou vilajoun
Avenènt e lisquet monte fariè bon èstre;
— Aquélis estivant proche d'un vièi granjoun
Sèmblo-ti pas que soun au Paradis terrestre?

Troumpo pas lou retra; pièi forço barrulèu
Atala de chivau viravon sus lis iero,
Escrachant l'espigau que brula dóu soulèu
Demenis chasque jour de dessus li garbiero.

L'ARC-DE-SEDO

A Pau Ruat.

Erian à la fin d'outobre. Avié fa dins la niue, uno grosso chavano de pluèio e de vènt. Lou matin, un soulèu mau reviha avié permèna si rai sus uno terro enfrejoulido e espoumpido d'aigo, lou tèms estènt resta un pau nivelous.

Ma journado s'èro passado encò de parènt e d'ami qu'ère vengu vèire à Mourmeiroun e vers li tres ouro e miejo me decidère de m'entourna à Vièlo qu'es à sièis kilomètre e monte voulièu arriba avans la niue.

Lou cèu s'èro mai cubert e n'aviéu ges de paro-pluèio.

Basto! se plòu, s'assoustaren à-n-uno granjo.

Adounc me vaqui parti: Fau un centenau de pas sus l'Embrancamen; passa lou cementèri, m'entravesse e siéu lèu au camin dóu Fournet, mai:

Dins aqueli draïou terrous e just marca
Pèr m'acourchi m'ère enfanga!

Tambèn lou Fournet avié sa part de fango. Auriéu miéus fa de segui la bello routo.

A la ribiero atrove lou Gusto dóu N. que coupavo de barro de sause dins l'estiganço de faire de pau pèr sa vigno. Charrierian un moumen.

Pièi passère lou pont e au bout de quauquis encambado siguère à la routo. Aqùi lou trin anavo soulet e me pressave gaire.

Regardave en m'en anant tóutis aquéli caire famihé; avau lou moulin, e à la mountado, li granjo pausado sus li pèndo de Nosto Damo.

Pièi lou Pountias, li Brissa, lou Pouloun. Dins li grandi pradarié, pasturgavon de moutoun e de cabro.

Veicito au countour, la campagno Richard escoundudo souto si bouscage, emé soun jardin proun flouri encaro.

A man dreche i'a l'Auzoun que de piboulo e de sause n'ensignon la courregudo.

Passa Brunèu, en jitant lis iue sus li bastido semenado à l'entour dóu vièi Bacalan; veguère-ti pas un bel arc-de-sedo que s'apielavo d'un pas sus Peiro-fiò e de l'autre sus Picarèu!

Lou soulèu que beissavo vers li moulin avié alesti sènso pinturo aquel arcèu acoulouri, meraviho naturalo que nous es tant agradiéu d'atrouva davans nàutri.

Tambèn n'amirave li coulour tant poulido que se foundien l'uno dins l'autro sous li bord di rego, en me pensant: Sian au bèu tèms, e en me rememouriant li vers de Martelly:

Ame li tres coulour que cintron lou nuage
Quand la chavano passo e que lou soulèu vèn.

Pèr l'instant pamens, l'arc-de-sedo èro traça sus de gros nivo brun qu'anavon encaro de Malauceno à Pigné.

Vers lou pont de la Raio-Roujo, un autò que me venié de darrié en meme tèms que davans iéu vesiéu veni moun cousin emé si dos carretado de bourrèio, me destourbèron de tira de plan.

L'autò passè roundamen e moun cousin arrestè si bèsti à sa man.

Pendènt li quàuqui minuto que resterian ensèn, vaqui que se meteguè à toumba de degout.

— Ah! bèn! me pensère, vese un arc-de-sedo alors qu'a pas plòugu de la journado e dóu moumen qu'apareis, plòu! Me despache de vous rassegura. Plòuvié tant pau que se n'en faguerian pas soulamen la remarco d'un à l'autre.

Se quiterian e mis idèio avien près un outro draio.

Me demandave s'anariéu saluda en passant, Millo Coumbo, la feleno de Castil-Blaze.

Tout bèn refléchi, èro trop tard.

Caminère quàuqui minuto ansin e quand pensère à mai regarda l'arc-de-sedo s'èro esvali.

Mai lou tèms acoumencé de s'espeia e vaqui que dóu coustat de Pigné se desenmasquè la luno que n'avié qu'uno gauto palo, n'estènt qu'à soun premié quartoun.

Au pounènt, lou soulèu davalavo asseta sus un bàrri de nivo qu'avien lou cresten franja d'uno clarta subre-bello.

Quand siguère i platano, sout Vièlo, restavo plus dins lis èr que de pichot niéu escampeira que chanjavon de coulour d'uno minuto à l'autro.

Adounc, çò que pareissié impoussible se faguè tant lestamen, que de l'agué vist n'a pouscu qu'afourti ma cresènço, que l'arc-de-sedo marco, osco seguro, la fin de la chavano, la revengudo dóu bèu tèms.

VIELO, SOUN TERRAIRE

La ciéuta de Viélo es bastido sus un terren en pèndo douço, auprès d'uno colo dóu Ventour, à mié-distànci en ligno drecho, entre Carpentras e Saut.

L'ancianeta de Viélo fai pas doute.

Uno pèiro d'apielo de fenèstro (couidièro), qu'avans d'èstre encastrado aqui, devié ourna un mounumen, es gravado d'esculturo curiouse. Rousigado dóu vieiounge n'en déu agué vist de siècle!

Aro, es de tradicioun eici que li papo ou si legat i'avien uno residènci (Villa).

Ço que sèmblo lou counfierma, es que l'oustau de Batalié emé si dependènci èro un coulège, e lou noum n'en sussisto à la carrièro darrié quel oustau.

Di bàrri n'en rèsto d'aparènt que quauque bout de muraio descrespido, lou Grand Pourtau e uno segoundo porto.

A l'entour dóu païs passo uno routo que, venènt de Carpentras s'embranco sus Flassan e Saut.

En bourdaduro dóu Tour-de-Viélo e dis àutri routo se soun basti noumbre d'oustau. N'en soun la coumuno, lis escolo, la glèiso, uno usino d'ocre ounte, à la sesoun, se destilo la lavando. N'en soun peréu Vilonovo, la Bourgado, lis Esqueirado la routo de Saut.

De renguiero de platano dounoun de frescour l'estiéu e embelisson li permenado.

Uno dougeno de font fan de l'endré, un di miés aprouvesi d'aigo que se posque vèire.

Se sourtèn de Viélo e que mountan au Levant, avèn pas fa dous cènt pas que sian is éuse.

Ajournèn la vièio routo de Saut, dins un quart d'ouro, e alors sian en plen dins la fourèst dóu Ventour que Viélo pèr sa part n'en a 1800 eitaro.

D'aqui n'en sort de bos e de carboun! Pèr pau que vanegan entre Capelèri e Reganèu vesèn d'amount, autant dire, tout lou terraire.

Avèn davans nàutri la costo di Briguièro que vai de Picarèu au Pont di Gaps.

Aqui li vesèn rougéja Venanço, mas prouvençau vertadié; e li granjo de la Toureno pausado sus lou cresten.

Sus l'en-aut d'aquelo colo ia de pin planta rar dins lou bòu, d'aubriho, de brusc, d'ólivié.

D'à mesuro que se davalo, la terro es meiouro, e i Sablo i'a de blad, de vigno, d'espargo, dins uno mescladisso d'amourié, de castagnié, d'aubre fruchau.

Pu bas, es lou camin-founs que passo dins sa trecado entramba de pèiro de touto merço.

Quand plòu, fai oufice de ribiero. L'Auzoun que n'es pas luen li sèmblo quasi coume un fraire; i'a lou pu souvènt pas mai d'aigo qu'au camin; si pèiro à-n-èu soun que de frejau blanquinos.

Proun estrecho vers La Sono, la valèio de l'Auzoun s'agrandis lèu. A de relarg de belli terro cloto que se faturon pèr de blad, de civado, de transaio. I'a aussi de prat e de jardinage.

Dóu pont de Flassan au Touroun soun li granjo de Jamaïco, de la Sono, de Champ-Vert e de Vilàri.

Avèn peréu en visto li Jas de Gassin, li Counguièu, la téulisso roujo de Fignan e forço remisio o granjoun. I'a peréu quauqui gròssi cabano en pèiro seco.

Dins li terro soun de pous que l'aigo n'es bèn bono e gaire founso.

Se vous estounas de vèire d'éuse planta au courdèu, sauprés qu'es di semis de rabassié.

Dins aquéu terraire proun curiouse pèr acò, atrouvas de reléu noumbrous.

Ai parla de la Briguièro, aro vous citarai lou planestèu dóu Serre qu'es tout fatura e que a mié-lègo de long.

Aquito soun la Grand-Bastido e Nosto-Damo.

Lou Pu-de-Viélo se relèvo di prat dóu Touron pèr ana jougne li vabre de Picarèu. La Taiado es un esquinau que mounto de la Juièro passo davans Ferriero e se clino i Jas e à Maupertus.

Sus un esquinau vesin, soun quiha li Counguiéu signala pèr soun bel óuciprès.

E de la pichoto eminènci dóu Souleiròu, à dous pas de l'endré, que n'en dirai?

Sèmblo un saladié revessa.

Es poulidet à vèire blanqueja emé si ribassoun, si muraieto, soun aubriho.

La valèio de l'Auzoun que se ressaro entre lou Pu-de-Viélo e lou Serre, s'alargo mai à man drecho vers li Naio, lou Sabloun e Valerno, e, à man senèco dóu castèu à Bramant.

Dins aqueli bòni terro se li semeno proun blad e se li planto proun vigno. Se revenènt de Bramant vers lou Serre atrouvant long di bord de la mountagno la granjo de Pesé, pièi aquelo de l'Aigo-Frejo que s'assousto proche dóu Roucas de Mourro. Sus aquéu roucas rèsto quauco traço de bastisso.

A coustat de la granjo es la Font de Mourro.

Aqueli mot engardon d'oublida que li Sarrasin an fa sejour eici.

Aro davale de moun óusservatòri e passant au Four de Caus, au Clau de Gacho, dins un quart d'ouro siéu à la granjo de Jan de Ranran, mounte à l'ombro que fan lou tihou, la platano, lou sause e lou lausié me pause de moun escourregudo.

AVANT-PROPOS

Ayant beaucoup fréquenté dans le jardin des poètes français et provençaux, étant devenu leur familier, on ne trouvera pas étonnant si j'ai voulu parler leur langue, la poésie.

J'ai composé nombre de morceaux. Les premiers furent pour contribuer en donnant de l'inédit, à apporter ma part plus grande de joie et d'intérêt dans des réunions familiales, amicales ou corporatives et cela tantôt en français, tantôt en provençal suivant l'inspiration ou le milieu.

La circonstance, l'actualité me servirent donc maintes fois.

Mon affiliation à la société excursionniste Les Routiers donna occasion à ma muse de se mouvoir à travers les beautés naturelles ou artistiques du Comtat et de la Provence.

Une visite à Mistral me fit pencher vers le félibrige et me détermina plus tard à adhérer, au groupe Prouvènço avec le parrainage d'Albert Viau, cabiscol.

C'est là que je me perfectionnai dans l'étude du provençal, dialecte rhodanien, dont le capoulié Jouveau a donné une grammaire élémentaire.

Mes pièces étaient reçues avec assez de faveur par mes amis, et aussi à *...?Prouvènço!...*, où les poètes, les prosateurs déclament, lisent, chantent leurs œuvres devant un petit aréopage de provençalisans.

Cette faveur viendra-t-elle à cette gerbe de poésies que je vais publier?

Comment sera accueilli ce livre? Le ferai-je seulement paraître?

Quau noun court noun gagno... Il paraîtra.

Dans ces quelques pièces comme dans mes autres du reste, j'ai taché de fixer les faits tels que je les vois avec l'impression que j'en ressens.

Je les publie pour ceux que cela peut intéresser, soit à Marseille où j'ai passé plus de 30 ans, ou bien dans mon Comtat, où je suis revenu. Pour ceux aussi qui s'intéressent à la poésie.

Mon village natal, Mormoiron, a produit quelques poètes que je citerai: Alphonse Michel, bien connu dans le félibrige et qui avait fait paraître un livre intitulé: Lou flasquet de l'Ouncle Miquèu.

De la même génération était Milet Pichod, l'auteur de la chanson si populaire dans nos villages: Lou Pastre dóu Ventour.

Nous avons eu aussi le bon Fèli Vève à la foi si vive à l'amitié si fidèle.

Actuellement, nous avons Albert Viau, auteur d'une pastorale, et qui sous le ciel de Marseille, travaille par la plume et par l'action à la propagation du provençal.

Je dois rappeler que Villes a son charmant poète, Carle l'auteur du Rabassaire et de bien d'autres poésies ou chansons dont Les Gommeux qui, comme Lou Pastre à Mormoiron, portent sur un passage déjà lointain de la chronique villageoise.

Je ne puis omettre que dans une gentilhommière du pays, Castil-Blaze, venait faire de longs séjours chez sa fille madame Combes.

Toute mon ambition serait d'occuper une modeste place à côté de ces bons Comtadins et dans mes œuvres, de fournir à mes compatriotes des raisons d'aimer d'avantage leur maison, leur terroir.

Oui, tout mon désir serait que mon livre leur donne plus d'attachement pour leur parler, leurs usages, pour tout ce qui, ancien ou moderne, contribue à rendre leur maison accueillante et commode, à l'embellir: tableaux, meubles, ferronnerie, ustensiles, portes, cheminées, étoffes etc... toutes choses qui prouvent que nos aïeux ne manquaient ni d'habileté ni de sens pratique et comme aujourd'hui encore:

Leurs mains étaient propres aux arts ainsi qu'au labourage.

Par eux nos champs ont été défrichés, nos demeures ont été construites pour la plupart; des monuments ont été élevés.....

Conservons ce cher patrimoine.

Jules Marcellin.

MORMOIRON

Que ce soit par Crillon, Flassan,
Par Villes, Bedoin ou Mazan
Qu'on s'approche de mon village;
On voit d'abord sans la chercher
La haute masse du clocher
Qui domine son entourage.

L'azur du ciel en est barré;
Jusqu'à sa voûte il est carré,
Par ses romanes ouvertures
Se répandent en tourbillons
Les gais, les tristes carillons
Allant au cœur des créatures.

Je viens rappeler en passant
Maint souvenir doux et puissant
Que son aspect en moi suscite:
Vous dire qu'au bord d'un vallon,
Couvrant un petit mamelon
Mon village anime le site.

Au couchant sont de grands côteaux,
Beaux vergers, arides plateaux
Par places creusés de carrières;
Dans les assises de leurs flancs
Qui recèlent des gypses blancs,
Fument les fours des platrières.

Notre-Dame est dans le midi
Au faîte d'un mont arrondi,
Du terroir marquant la limite;
On y monte par des chemins
Qu'avaient dû tracer les Romains
Et que plus tard suivait l'ermite.

Au levant les terrains ocreux,
Sommets boisés et ravins creux
Vont du Canadel à Vaquières;
Vers le nord s'allongent les Plans,
Terrains argileux, consistants,
Coupés par maintes fondrières.

Si ma muse avait le pouvoir
Comme elle en aurait le vouloir
De tout rapprocher sans mystère,
J'évoquerais les coins aimés,
Les paysages animés,
Le roc affreux, le gai parterre.

Vous verriez l'arche des vieux ponts,
Les solitudes des Crapons,
Le Sablon où le pin domine;
La grosse ferme de Brias,
Les ombrages du Pontias,
Les grangeons de la Condamine.

Et le ruisseau de Saint-Laurent
Dont on franchissait le courant
Sur une étroite et vieille planche;

Juste à l'endroit de son parcours
Où vers l'Auzon prenant son cours,
Il recevait une autre branche.

Dans les fonds bas divers canaux
De ci, de là mènent les eaux
Dans les parcelles d'arrosage;
Puis les conduisent aux moulins
Pour repartir vers les jardins,
Mais l'eau s'épuise à cet usage.

Quand l'été devient par trop sec,
L'oiselet pour tremper son bec
Après l'aérienne course,
S'abat en vain dans le ruisseau
Rien n'y baigne plus le roseau:
L'oiseau s'en va boire à la source.

Les Sitos que n'ai point nommés
Nous donnent des vins estimés
Et la fontaine de la France,
Promène sans rapidité
Sa fraîcheur, sa limpidité
Dans ce canton plein d'attrance.

Des fonds aux endroits élevés
De grands espaces cultivés
Produisent du grain, du fourrage,
Du raisin, des fruits abondants
Grâce au labeur des habitants
Que l'amour du sol encourage.

L'olivier en toute saison
Figure dans notre blason:
Il fut placé là par nos pères
Gage de paix pour l'avenir:
Qu'il puisse voir les cœurs s'unir
Et nos destins seront prospères.

UN COIN DE TERRE, UN FILET D'EAU

Au creux du vallon solitaire
On trouve parfois un jardin
Où poussent comme dans l'Eden,
Abondants, les fruits de la terre.

Vers le haut chante la fontaine
Qui les arrose tour à tour,
Et mainte fleur humble ou hautaine
A la fontaine fait sa cour.

Cette fraîche oasis, plantureuse et fleurie,
Nous enseigne à bénir les utiles travaux
De nos braves aïeux qui par leur industrie
Ont défriché le sol, canalisé les eaux.

EN MONTANT A SAINT-ALBAN

Novembre 191...

L'automne n'a fait nul dommage
A nos champs et sa tiédeur
Laisse à l'oiselet son ramage,
Aux bois leur dernière splendeur.

Du sac comme d'une escarcelle
Le semeur répand le bon grain,
Qui de sa main part et ruisselle
A la surface du terrain.

Le chasseur foule la broussaille
A l'endroit qu'il sait giboyeux
Son chien flaire, quête, tressaille
A tout bruit même insidieux.

Le mouton non loin de la route
Sous la garde de son berger,
Le nez dans l'herbe courte, broute...
Ah! mon pas vient le déranger.

Dans le sentier qui s'ensoleille
Je vois le léger papillon,
Je vois la diligente abeille,
Le multicolore grillon.

Maint insecte, lente bestiole
Sans paraître se soucier
Sur la fleurette qui s'étirole
Cherche encore un suc nourricier.

Le matin la prairie est blanche;
Des brumes voilent l'horizon;
Nuls fruits ne pendent à la branche;
On est à l'arrière saison.

SAINT-ALBAN

Saint-Alban, Romane chapelle
Dont on négligea l'entretien,
Ta robustesse me rappelle
La foi du primitif chrétien.

LE PONT

Mai 191...

Il est un vieux faubourg loin du tracas des villes,
Loin des chemins de fer, des tramways, des journaux;
Rarement parcouru par les automobiles,
Et l'on n'y voit fumer forges ni hauts-fourneaux.
Là, de nuls grands bateaux ne sifflent les sirènes
D'un feu jamais éteint débordantes haleines;
Séparé de Paris autant que l'Hellespont:

Pendant de Ratonneau, c'est le quartier du Pont.
Comme le dit son nom, tout proche est la rivière
Qu'anime en cet endroit l'active lavandière
Dont le rude battoir
Fait vibrer l'arceau noir.

Souvent distrait, pensif le poète s'isole,
Regardant le ruisseau, le peuplier, le saule;
Attiré, s'accoudant au bord du parapet,
Respirant l'air du soir, s'éloignant à regret.

De l'arroseur d'amont la bêche intéressée
Parfois nous ravit l'eau de son cours détournée;
Mais quand crève soudain l'orage menaçant,
Contre le vieux ponceau qui s'arc-boute puissant,
L'eau vient précipitant sa masse limoneuse
Qui fuit vers l'espacié grise et tumultueuse.

Que de fois n'ai-je vu des enfants, folle bande
Qui du danger couru crânement se riait.
Prendre comme chemin l'étroite paravande
Malgré les bons avis qu'un passant leur donnait.

Puis voici les maisons, blanches, bordant la route,
Chacune là-devant possède son jardin,
Et l'on y vit heureux, celà ne fait point doute:
Le pauvre est sans aigreur, le riche sans dédain.

Dans les bosquets touffus de gentilles fauvettes
Chantent gaiement à plein gosier,
Nous tenant au courant par leur voix indiscretes
Des espoirs contenus au fragile foyer.

Puis trône au bon endroit la rustique fontaine
Elle offre aux animaux son propre abreuvoir,
Aux femmes du quartier son commode lavoir:
Elle est de Mormoiron la ressource certaine.
Quand de minces filets coulent au Portail-Vieux,
Que la vasque du Neuf, par hasard se dessèche,
Que l'on voit s'égoutter le Barriot, la Brèche;
En attendant l'hiver ou des jours pluvieux,
Le jouvenceau musard, la fille au pas rapide
Viennent chercher au Pont le trop rare liquide.

Tout autour du faubourg s'étend une prairie
Où le faucheur en mai découpe son andain;
La chèvre à son piquet broute l'herbe fleurie,
Et le chevreau bondit, précoce baladin.
Quand vient le temps d'hiver, que l'année agonise,
Si l'oblique soleil jette encor quelques feux,
Les enfants sur ces prés se livrent à leurs jeux
Bien abrités qu'ils sont contre la froide bise.

Contourmons les maisons, quels rideaux verdoyants
Ornent ces pans de mur! Voyez donc le beau lierre!
Ses robustes suçoirs s'implantent dans la pierre;
Il couvre jusqu'au toit de ses rets ondoyants.

Encore quelques pas c'est la pleine culture.
Faut-il rester ici? M'éloigner de l'îlot?
M'asseoir ou bien courir contemplant la nature,
Aspirant vos parfums, menthe, foin, mélilot?
Que faire? du Pesquier je vois les frais ombrages,
Et là-haut du Château les vertes frondaisons
Il fait chaud, ce mûrier par son épais feuillage
M'invite à reposer sur ce banc de gazon.

SOUHAITS

1925

Hameau des Gats orné de ta fontaine
Hameau du Jas aux coquettes maisons,
Vieux Castelas aux rosiers des saisons,
Rêves d'époque et récente et lointaine.
Vous les Callots perdus dans les grands bois,
Et toi Rasteau penché sur ta vallée;
Je voudrais bien vous revoir cette année,
Même accueilli par les brusques abois
Du brave chien rempli de vigilance
Qui nous signale aussitôt aperçu,
Ne nous quittant que lorsqu'il a reçu
Le rappel bref imposant le silence.

LES ROSSIGNOLS DE LA BOUISSONNE

C'était près du chemin qui mène à la Bouissonne,
La ferme sans volets, sans portes et sans toits:
Où la plaine finit où l'olivier foisonne,
Où les derniers vergers touchent aux premiers bois.

Le rossignol chantait, non au fond du bocage
Mais sur un olivier à quelques pas de moi,
Sans se douter pourtant du proche voisinage
Lequel n'aurait manqué de le mettre en émoi.

Il égrenait joyeux des trilles, des roulades,
Des modulations qu'on ne peut définir,
Sous filés, ponctués, débordantes cascades
Que l'artiste savait régler et contenir.

Rien n'est plus agréable au rêveur solitaire
Que d'entendre la voix du chantre harmonieux,
Entouré si souvent de nuit et de mystère,
Qui pour mieux nous charmer se dérobe à nos yeux.

Or, il n'était pas seul, plusieurs autres choristes
Chantaient allègrement à l'abri du rameau;
Ils auraient satisfait les plus purs rigoristes...
L'un d'eux vint se poser sur le haut d'un cimeau.

Il sautilla d'abord puis il prit une pose
Comme pour accorder son magique instrument

Il essaya sa voix, mais craintif virtuose
Après quelques accords, il partit brusquement.

Après être resté, rossignol, de t'entendre,
De t'entendre et te voir pendant de si longs mois,
Comme je suis ravi quand ta voix claire et tendre
Remplit de chants nouveaux les vallons et les bois.

ROSES DE PIGNAN

En tout temps, en tout lieu, soit en vers, soit en prose
On célébra la rose,
En plus de son parfum combien ont exalté
Sa grâce, sa beauté!

Saadi puis Ronsard pour leur fleur préférée
D'une muse inspirée
Ont trouvé des accents dans les siècles passés
Que nul n'a surpassés.

Pouvons-nous après eux vouloir chanter encore
Ces filles de l'aurore?
Oui, tant que sous nos pas des roses s'ouvriront,
Les luths résonneront.

Charmante vision, ô belle matinée
Où dans ma randonnée
Des roses de Pignan j'ai respiré l'odeur,
Admiré la splendeur.

Dans un sable jauni que les étés calcinent,
Des rosiers s'enracinent
Qui portent généreux des fleurs et des boutons
Parmi de verts festons.

Une touffe d'abord telle une avant-courrière
Se montre à la barrière;
Avançons, n'est-ce point ensemble harmonieux
Un régal pour nos yeux

Que de voir tant de fleurs étalant leur parure
En pleine agriculture,
En plus des roses-thé dont le frais bataillon
Couvre le pavillon.

A LA COMBE DE L'ERMITAGE

Cette combe qui départage
Villes, La Lauze a l'avantage
D'être à cinq cents pas de l'endroit.
C'est un ravin sauvage, étroit,
Aux berges hautes, découpées,
Aux grandes roches escarpées.
Là des trous de toutes grandeurs

Et de diverses profondeurs
Servent comme on se l'imagine
De refuge à la sauvagine.
Là du renard est le terrier,
En-haut le nid de l'épervier.
Les lapins, rongeurs prolifiques
Ont là des abris mirifiques,
Mais les chasseurs, ces conquérants,
Las! en ont éclairci les rangs;
Aussi gibier à poil, à plume
N'y fait pas beaucoup de volume.

Tout en marchant nous avançons
A travers taillis et buissons
Sur lesquels le zéphir agite
Les pampres de la clématite;
Là croissent, odorant butin
Sarriette, lavande et thym.

Un roc, vrai point d'observatoire
Rappelle une tragique histoire.

Les marie au front sourcilleux
Dominent un coin merveilleux:
— C'est un cirque, un amphithéâtre;
Et qui sait si la nuit
Quand l'éclair furtif luit,
Des ombres de lutteurs ne viennent s'y combattre!

Plus loin c'est comme une muraille
Qui sous l'effort des ans s'éraïlle;
Ses pans sont de grottes creusés....
Par qui?.. Les siècles sont passés!
En-bas le défilé, en haut c'est l'ermitage.
Puis voici du blé, du fourrage.
On souffle, on prend quelque repos
A la ferme des Escampeaux;
Près du puits, on casse la croûte;
Une fois restauré, dispos,
Nous repartons dans le propos
D'arriver à la Vieille-Route;

De là notre regard peut reprendre son vol
Vers le Rhône et les monts du pays cévenol.

COURSE DE LA GABELLE

Muse que dans cette contrée
Tout en allant j'ai rencontrée
Aux près, aux bois, par les chemins;
Nous chantions la simple nature
L'amitié, les champs, la verdure:
Autre chose sera demain.

Tu le sais, la colline est belle...
C'est aux courses de La Gabelle
Que nous allons nous divertir;
De la rime contemplative

Passons à la note sportive:
Les klaxonnets vont retentir.

Le guidon remplaçant la lance,
Comme au tournoi chacun s'élance
Bouillant, le cœur rempli d'espoir.
Tandis que le moteur tressaille,
Au lointain brille la médaille,
Aussi, quelle ardeur pour l'avoir!

Route de Sault sous ton ombrage
Se prend le brusque démarrage
Par ta ligne favorisé;
Puis de Réganèu c'est le coude,
Là, des organes nul ne boude:
Le coureur est électrisé.

Car nous savons par habitude,
Qu'en palier ou dans l'altitude,
Le grand obstacle est le tournant.
C'est au virage difficile
Que se classe un chauffeur habile:
As du guidon, roi du volant.

L'oeil mesure le terrain libre....
Le corps se penche en équilibre....
La main tient sa direction....
A faire frein le pied s'apprête....
On dérape... Alors! on s'arrête?....
Non, ce n'est qu'une illusion.

En un clin d'œil tout se redresse,
Vers le but le coureur s'empresse
Débordant d'un entrain nouveau;
Et des taillis et des clairières
On entend les voix familières
Les spectateurs crier: — Bravo!

LE VENTOUX

Les Alpes essayant d'un orgueilleux effort
De pousser leurs rochers vers l'Aude et la Garonne,
Ne purent avancer qu'aux rivages du Rhône
Qui baigne du Ventoux les derniers contreforts.

J'aimerais cheminer un jour sous ces grands pins
Qui du Ventoux couvrent la côte
La plus sauvage et la plus haute,
D'où partent vers Bedoin ces immenses ravins.

SAINTE-CROIX

Oui, Sainte-Croix, par la fenêtre ronde
Mon œil se perd dans la plaine profonde,
Cherchant partout mais vainement
Un plus rustique monument

Que celui que dans ces parages
Bâtit la foi des anciens âges.

A VENASQUE

Village deux fois millénaire,
Quand on finit par t'approcher,
On passe non loin du Calvaire
Où dort le Christ dans le creux du Rocher

Voici la maison Renaissance
Qui fut seigneurie ou couvent,
Bien des vitres par leur absence
Donnent libre passage au vent.

Pour voir l'église ensuite on se dépêche;
C'est un chef-d'œuvre en ses proportions;
Tout nous retient portes, chapelles, flèche:
Le tout exempt de dégradations.

Un grand tableau d'école primitive
Représentant Jésus crucifié
Et les larrons, nous émeut, nous captive,
Saint-Hugo, Saint-Siffrein y sont glorifiés.

On sort, on prend une assez large voie
Qui nous conduit jusqu'à ces vieilles tours
Que bat l'averse et que le ciel foudroie
Sans altérer leurs robustes contours.

Bien qu'elles soient plus que découronnées
Par les combats de féodalité
Elles demeurent au cours des années
Belles de leur solidité.

La chaleur est encore forte,
Les femmes, les gens de métier,
Au frais travaillent sur leur porte
Et nous renseignent volontiers.

De l'aire au loin notre œil domine,
On voit Blauvac et Méthamis,
Chacun perché sur sa colline,
Voisins séparés, bons amis.

Gris avec des teintes noirâtres
A l'horizon est le Ventoux
Et dans ses contre-forts bleuâtres
Nichent Crillon et le Barroux.

En-bas dans l'étroite vallée,
Entre la vergne et le rocher
Gronde la Nesque échevelée,
Au lit prompt à se dessécher.

Pour peu que le regard dévie,
Du sol suivant les mouvements;
On aperçoit Notre-Dame-de-Vie,

Chapelle, arbres, grands bâtiments.

J'ajouterai sans commentaire
Que le temps nous ayant manqué,
On négligea le Baptistère;
Pourtant le voir était tout indiqué.

REMEMBRANCE

Je surprends mon esprit qui revient et s'égare
Près des bords enchanteurs où se baigne Almanarre
Je revois sans efforts les côteaux montueux
Où courent sous les pins des sentiers sinueux,

J'en revois les villas aux formes élégantes,
Les grands eucalyptus aux senteurs pénétrantes.
Le hameau de Kermès, un fourré verdoyant
Jalonne mon chemin qui toujours attrayant
Me conduit vers un port qu'enserme un gros village,
Carqueiranne est son nom, merveilleuse est sa plage.
Puis j'entre dans l'hôtel: quelle distraction!
Le charme est si complet qu'en mon illusion
Je vois le dîner prêt, ma faim est véritable
Mais Halte! un pur esprit que ferait-il à table?

NESQUE, ROCHER DU CYRE

On nous vante à l'envi, maint site pittoresque
Soit les Causses du Tarn, soit les gorges du Fier;
Or les bords tourmentés du torrent de la Nesque
Que j'ai pu visiter, cela n'est pas d'hier
Tout comme ces endroits ont un charme sauvage.
L'eau court presque invisible en un lit caillouteux.
Ne cherchez pas des fruits, des fleurs sur ce rivage
Mais du buis, de l'yeuse et des plants sarmenteux.

Est-ce un roc, une tour? C'est le rocher du Cyre
S'élevant de l'abîme énorme et régulier,
L'aigle y bâtit son nid et le vent dans son ire
Courbe les arbrisseaux ornant son front altier.

VISITE A MISTRAL

Amis, un nom connu va frapper votre oreille:
Je m'en vais vous parler du chantre de Mireille;
Que son renom soit grand, nul ne le contredit,
Or que dire sur lui qui n'ait point été dit?

Tout le cours de sa vie est dans la transparence
D'une poussière d'or au pays de Provence.
On connaît sa maison au seuil hospitalier;
On sait qu'à Nîme il fut consacré bachelier;

Qu'à Fontségugne enfin sa pleiade immortelle
Fonda le felibrige au jour de Sainte-Estelle;
Que Mathieu, Giéra, Roumanille, Aubanel
Et d'autres, ont tenu le serment solennel.

Il était bon. Déjà guetté par l'agonie,
Accoudé sur son lit, il cherchait à rimer
Des vœux que l'amitié lui disait d'exprimer.

Ils sont nombreux les fruits de son rare génie.

Répondant aux appels de sa muse fidèle,
En tout temps il trouva des accents dignes d'elle.
Nerte, les Iles d'or, Mireille, Calendal
Sont quatre bas-reliefs ornant son piedestal.
Au parler provençal ce croulant édifice,
Du meilleur de lui-même il fit le sacrifice;
Et par son long travail, son zèle ingénieux,
Il fit de cent débris un temple harmonieux.

Excusez à présent si, malgré moi, j'hésite
A conter qu'à Mistral j'ai fait une visite.
Oh! je n'étais pas seul; le groupe des Routiers
Qui partait tous les ans, variant ses quartiers

— Le Gapeau, le Gardon ont vu nos randonnées
Était au grand complet. Dans le cours de l'année
On avait amassé, besogne de fourmi,
Des fonds pour visiter Frigolet, St-Rémy.

Donc ayant de Glanum admiré les Antiques:
Le Tumulus, l'Arceau, beaux restes artistiques;
On va vers Frigolet caché dans un vallon
Dont le moine frugal fut le premier colon.

A Maillane en passant, de notre diligence
On reconnaît Mistral, on s'arrête d'urgence.
Non sans émotion je lève le loquet
Et l'on est devant lui dans son jardin coquet.

Je prends donc la parole et dis presque en tremblant:
— Nous ne sommes venus boire votre vin blanc...
On va voir Frigolet cet ancien monastère,
Et, pour vous saluer, on a mis pied à terre;
Nous sommes Marseillais, des provençalisans,
Nous lisons les auteurs, félibres bien disants.
Accueillant, il répond; le dialogue s'engage;
Utilisant tantôt l'un ou l'autre langage,
On parle du passé, de l'avenir lointain;
Des travaux du présent, du Musée Arlaten.
Du Var et du Comtat; des Arts, de la coutume;
Des filles du pays, de leur seyant costume.

Pan-Panet, chien discret de nous s'est écarté,
Ruminant sans courroux un timide à-parté.
Est-il content ou non? C'est un profond mystère,
Mais il reste évident que ce chien sait se taire.
Le Maître nous apprend que c'est un rejeton
Du brave Pan-Perdu, loubet du meilleur ton.

— Messieurs, veuillez entrer. lentement on pénètre:
Qui va près du bureau, qui proche la fenêtre,
On parle, en détaillant d'un regard curieux
Les livres, les objets disposés sous nos yeux.
Au salon sont placés Gounod et Lamartine,
Inspirés comme lui par la Muse latine.
— Le charmant musicien, l'aède bourguignon
Étaient faits pour aimer l'écolier d'Avignon.

Comme l'on est heureux! Comme l'âme est ravie!
Ce moment nous paraît le plus beau de la vie.

— Perdoun s'avèn trebla, mètze, voste repaus,
Mai poudian pas toumba, sèmblo, miéus à prepaus;
Cresès que gardaren l'ensouveni durable
D'aquéu jour que sara pèr nautre, memourable.

Nous quittons le vieillard plein de sérénité
Qui cheminait vivant dans l'immortalité.

En Arle, en Avignon, il était populaire;
Il voyait tout de haut sans aigreur, sans colère;
Encourageant nos fils et de tout son pouvoir
A garder leur parler, à chérir leur terroir.

Il vécut, s'éteignit laissant sur son passage,
Le renom d'un grand homme et l'exemple d'un sage,
A nos bons provençaux je souhaite aujourd'hui
De vivre, de penser et d'agir comme lui.

© CIEL d'Oc – Avoust 2004